

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brătianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetič Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnepek és vasárnap utáni napokat

**BÁNSÁGI
MAGYAR NAPI AD**

Cikkeink utánnomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

A közrend

A nyugodt állami életnek és a közrend megővésének érdekében pedig az erkölcs biztosítása és a közélet minden vonatkozásában. Ilyen értelmezéssel mondják azután már az ókorban, hogy minden állam támasza és talpköve a tisztaság és az erkölcs. Ezt az erkölcsöt látszottak fenntartani az ország egyes részeiben a törvények, amelyeket a miniszterelnök kiadott és megfogalmazott. A közrendet, amelynek jellemzője a miniszterelnök által vezetett eszmék terjesztésének ügye, az anachia bevezetése érdekében a törvények rendezésének. Elvi okokból a törvények hivatottak sem az állandósított állapotokat, sem a cenzurának. Ha azonban a kormány feje felelőssége teljességgel kénytelen megállapítani, hogy a nacionalizmus leple alatt anarcho-szocialista törekvések igyekeztek felszínre hozni és megbontani a közrendet, akkor a törvények is kénytelenek vagyunk elismerni, hogy ezeknek a felforgató mozgásoknak elfojtása érdekében a kormány nemcsak joga, hanem kötelessége is van a közrend megővésére álló törvényes eszközök igénybe venni. És ha ezen eszközök között szerepel az ostromállapot bevezetése, az ostromállapot meghosszabbítása is, úgy azt a törvényekkel meg kell tudomásul venni. A kivételes intézkedések azonban immár három esztendő óta vannak a közrendben és így joggal felmerül a kérdés, vajjon ezen idő alatt miért nem sikerült a rendbontó elemeket megfékezni. Hiszen az eszközök rendelkezésre álltak eddig is. A magyarizációt erre is megadja a miniszterelnök fentebb idézett nyilatkozata. A hazafiasság és nemzeti érzés ápolásának jólsikerült álarca alatt jelentkeztek bizonyos törekvések, amelyekkel sikerült félrevezetni az ország közvéleményét. A különböző színű törvények és formaruhák csak külső tünetek voltak, az utóbbi időben azonban a törvények elfajultak, hogy nemcsak alkalmilag veszélyeztették a rendet, hanem a közvélemény tőrődfest kezdtek jelenteni a közrendre is. Ennek a veszélynek a felismerésével egyidejűleg kellett jelentkeznie az óvásnak és a gondoskodásnak is, a rendbontás megakadályozásának. A törvények nem lettek mások és az eszközök sem változtak. Amiben változás állt be, az csupán a törvények végrehajtásának és az eszközök alkalmazásának módja. Ahogyan a miniszterelnök mondta, a törvények megsértésével szemben teljes és egyforma szigorral kell eljárni, bárki, bármely párthoz tartozó egyén is kerülne összeütközésbe velük. A megtorlásnak is a legrovidebb idő alatt követnie kell a kilengéseket. Az erős kéz politikájának új rendszere azonban nemcsak büntetni akar, hanem helyt helyez arra, hogy az összes állami és közigazgatási hatóságok fokozottabb figyelmet fordítsanak a lakosság érdekeire, kívánságaira, igyekezzenek megvédeni minél közvetlenebb érintkezéssel az emberek esetleges panaszait és azo-

Németország ragaszkodik a négy éves munkatervhez és a gyarmatokhoz

Ribbentrop nagy beszéde

Ribbentrop londoni német nagykövete Berlinbe utazott. A német nagykövetség Eden angol külügyminiszterrel folytatott tárgyalásával kapcsolatban a Sunday Express című lap azt írja, hogy

az angol külügyminiszter mégis hajlandó Németország követelését teljesíteni

és a volt német gyarmatokat visszahagyni, de csak a következő feltételek mellett:

1. Németország térjen vissza a Népszövetségbe.
2. A német birodalmi kormány kötelezze magát, hogy a gazdasági elkülönítéstől lemond.
3. Németország jelentse ki, hogy hajlandó az általános leszerelést keresztülvinni.
4. Németország légi egyezményt köt Angliával.
5. Németország csatlakozik olyan békemegállapodáshoz, amelybe Szovjetországot is belevonják.

Angol politikai körökben hangsúlyozzák, hogy a gyarmati kérdésben meglepetésekre lehet számítani.

Ribbentrop nagykövete Londonból Németországba visszatérőleg

Lipcében a német nemzeti szocialista munkások gazdasági és politikai bizottságának tavaszi ülésén nagy beszédet mondott, amelyben foglalkozott Németország négy éves munkatervével és a gyarmati kérdéssel.

A négy éves munkaterv kidolgozására éppen a külföld kényszerítette Németországot és ezért különös, ha a külföld most azt követeli Németországtól, hogy a négy éves tervet adja fel. Az önellátás gondolatát már előbb felvetették más országok és Németország most ugyanazt teszi. Furcsa te-

hát az is, hogy Németországtól az önellátás gondolatát rossz néven veszik. Az önellátás fontos része a négy éves tervnek. A terv végrehajtása visszavezeti Németországot abba a gazdasági helyzetbe, amelyben a háboru előtt volt. A terv ezenkívül nyersanyag tekintetében a külföldtől függetleníti a birodalmat, egyben pedig felszabadítja a fölkelet, amelyeket másra lehet használni.

A gyarmati kérdést feltétlenül meg kell oldani. Amíg egyes országok tejből-vajból fürödhetnek, addig más nemzetek a legszükségesebbeket is nélkülözik. Németországnak azért van szüksége gyarmatokra, hogy biztosítsa a német nép élelmezését és népfellegelének elhelyezését.

Remélhetőleg ezt hamarosan belátják az érdekeltek hatalmak is és nem fogják ellenezni a német gyarmatok visszaadását.

Ribbentrop visszapillantást vetett beszédében Németországnak a gyarmatokon követett politikájára. Németországot elvileg igényt tart gyarmati birtokra és minden érvelést visszautasít, amely ezt jogtalannak tartja. Németország a gyarmatokon nem akar imperialista politikát folytatni és az sem szándéka, hogy hadihajói számára a gyarmatokon stratégiai támpontokat létesítsen.

Döntő bizonyíték erre nézve az angol-német hadihajóegyezmény is. Azt akarjuk a gyarmatokkal — mondotta Ribbentrop, — hogy legyenek olyan helyeink, ahol Németország saját pénzén vásárolhat nyersanyagot és ne kelljen azt drága idegen va-

lutával megfizetni. Ezenkívül piacokat akarunk ott teremteni ipari cikkeinknek. Végül a német vállalkozásnak új területeket akarunk szerezni, amelyekre feltétlenül szükség van. Reméljük, hogy gazdasági belátás és méltányosság ez előtt nem fog minket elzárni. Németország joggal várhatja, hogy megteremtenek olyan légkört, amely mindez lehetővé teszi. Németország kész arra, hogy a birtokosok sorába helyezésétől szükségleteinek beszerzése érdekében a négy éves tervet bizonyos mértékben megváltoztassa és annak terheit kizárólag saját vállaira vegye. Tegyük lehetővé, hogy Németország népe megelégedett legyen, mert a megelégedés a legjobb biztosítéka a békének.

Németország a maga nemzeti szocialista és Olaszország a maga fasiszta elveivel — folytatta szavait Ribbentrop — azonos világnézet alapján a leghatalmasabban küzd a kommunizmus veszélye ellen. A Japánnal a komintern propaganda legyőzésére kötött szerződés a leghelyesebb lépés erre a célra. Németország céljait Hitler birodalmi vezér beszédében sokkal jobban fejtette ki, mint azt bármely más államférfi megtehetné volna.

A vezér szólt a leszerelés kérdéséről is és kifejtette, hogy az utolsó géppuskát is örömmel hajlandó összetörni, ha a többi állam ugyanezt teszi.

A többi állam azonban válaszul még jobban fegyverkezett és amikor Németország olyan állapotot teremtett a maga számára, amelynek a többi állam már régen részese volt, akkor a többi állam még inkább fokozta fegyverkezését. Nem hiszem, — fejezte be szavait Ribbentrop — hogy a fegyverkezés a végtelenségig mehet.

kat a lehetőség határain belül orvosolják is. Az állandó közvetlen érintkezés a lakossággal lesz hivatott megerősíteni azt a bizalmat, amely nélkül nyugodt állami élet és fejlődés el nem képzelhető. A rendfentartási intézkedések megszigorítása természetesen nemcsak egyes

városokra, vagy megyékre vonatkozik, hanem kiterjed az ország egész területére. Kiterjed a Bánságra is, bár az ösztöne illetékes fórumok elismerik és megállapítják, hogy ennek az országrésznek sokrétű lakossága multja hagyományaihoz hiven, nem szolgáltat okot kivételes

beavatkozásra. Távol minden túlzástól, az állam és a társadalmi közösség iránti kötelességeit hiven teljesítve, egymást megbecsülve és egymást értékelve, nyugodtan élni akarnak a bánsági népek hazán. Így volt ez a multban és így lesz a jövőben is.

A vörös csapatok védelmi bizottsága megszökött már Madridból

A vörös csapatok Madrid feladására készülnek. Már napok előtt megkezdtek Madrid katonai kiűtését, most pedig Madrid védelmi bizottsága is elmenekült már a fővárosból és székhelyét egy közeli községben títotte fel. A magárahagyott spanyol fővárosban a legkétségbeesettebb helyzet uralkodik.

Mola tábornok vasárnap rádióbeszédet mondott, amelyben vázolta a nemzeti kormány munkaprogramját.

A nemzeti kormány a belföldön békét akar a külföld közbenjárása nélkül, a külfölddel jóviszonyt akar teremteni, helyre akarja állítani a tekintélyt és a fegyelmet, meg akarja szervezni az ország közgazdaságát, a munkások részére megélhetést és emberies bánásmódot kíván megvalósítani, biztosítani fogja a magántulajdont, harcol a spekuláció ellen. A kormány további programja az oktatás szabadságának biztosítása, a keresztény erkölcs érvé-

nyesítése, a gyermek védelme, a protekció eltörlése.

A nemzeti kormány elve az, hogy a munkát kötelezővé teszi minden spanyol állampolgárral szemben.

Mola tábornok szavait azzal végezte be, hogy számára közömbös, vajjon beszédét fascista, monarchista, köztársasági vagy hagyományos jellegűnek mondják-e. Csak azt tudja, hogy ez a program a lehető legjobbat tartalmazza és ezt a nemzetiek meg is valósítják.

A Havas-ügynökség jelenti, hogy tegnap a nemzetieknek Madrid előtt álló tüzérése újból bombázta a fővárost. A bombázás elsősorban a francia-híd ellen irányult.

A madridi egyetemi városban levő nemzeti csapatok tovább tartják állásaikat.

A vörös kormány csapatai Madrid körül tegnap több támadást intéztek a nemzetiek ellen. Az összes támadáso-

kat visszaverték. A jaramai fronton nyugalom van.

A News Chronicle tudósítója most tért vissza Spanyolországból Londonba. A tudósító szerint a vörös kormánynak elegendő katonája van, azonban nincsenek képzett vezetői.

A nemzetközi dandár Madrid védelmében már majdnem felüröklődött. A vörös kormány különben egyre jobban veszít népszerűségéből.

Londoni jelentés szerint az angol tengerészeti hivatal kinevezte azt a százharminc ellenőrt, aki a portugál-spanyol határon az ellenőrzést fogja végezni. Az ellenőrző személyzet Malcolm Macdonald vezetésével működik.

A stájerországi Leobenben nemrég leleplezték egy társaságot, amely a munkások között gyűjtött a spanyolországi kommunisták javára. A csoport hat vezetője a leobeni törvényszék elé került.



Nátház, reuma, idegzsába ellen használja csak a „HORIA“ bedörzsölőszert.

Halló! Gyógyszerész ur, megöl a hőgés és a nyílaló fájdalmak, megfulladok, mentsen meg! Ilyenkor csak „Horia“ bedörzsölőszert segíthet.

Lugoj népesedési adatai az elmúlt évről

Lugojon a városi anyakönyvi hivatal adatai szerint az elmúlt évben 406 gyermek született, akik közül 43 idegen állampolgár. Elve született 193 fiú, 187 leány. Holtan született 21 fiú és öt leány. A születési statisztikában első helyen állnak a római katolikusok 164 gyermekkel, második hely a görög keleti vallású gyerekekkel. Református 38, görög katolikus 19, zsidó 14, evangélikus 5, baptista 5 és felekezeten kívüli egy született az elmúlt évben. Ezek közül az év folyamán meghalt 30 fiú és 33 leánygyermek. Házasságkötések száma az elmúlt évben 220, míg a halálozások száma 492 volt. A görög keleti vallású 199, római katolikus 194, református 32, görög katolikus zsidó 28, evangélikus 6 és baptista 3 halalt meg. Az elmúlt évben 269 férfi és 223 nő halt meg Lugojon. A vallási áttérés száma 121 volt. A görög keleti egyház új hívőt kapott, a görög katolikus vallásra 16 áttérés történt, a római katolikus egyház 11 új hívőt nyert, míg a református vallásra 7 áttérés volt. Az evangélikusok és adventisták javára egy-egy áttérés történt, míg egy ember felekezeten kívüli lett. A számszerű legnagyobb veszteség a római katolikus egyházat érte, mert 59 tagja tért át más vallásra és ezek közül 45 a görög keleti egyház híve lett. A válások száma az elmúlt évben 33 volt. A lugoji népmozgalmi kimutatás általános kedvező, mert amíg 1935. évben a születések száma 363 volt, addig az elmúlt évben a születések száma 406 volt, tehát születések száma emelkedett. Az 1935. évben 565 halálozást történt, míg tavaly halálozások száma 493 volt, tehát a halálozások száma csökkent.

Uj utlevél Magyarországon. Budapesti jelentés szerint Magyarországon tegnapról kezdve új utlevelek adnak ki. Az utlevelek zöld papírral kemény kartonfedéllel készülnek. Külön vegyi eljárás lehetetlenné teszi, hogy az utlevélben feltüntetett adatokat eltüntessék, vagy meghamisítsák.

Négyezer bányász sztrájkol ismét Pécsett

Pécsett a bányászok egy részének múlt heti éhségstrájkja után szombaton létrejött a meg egyezés. A bányai igazgatóság nyolc százalékos béremelést engedélyezett és úgy volt, hogy hétfőn hat órakor az egyes bányákban újból megkezdődik a munka.

Ehelyett azonban Pécsett tegnap kitört a bányászok általános sztrájkja.

Az történt ugyanis, hogy vasárnap a bányai igazgatóságtól tizenegy sztrájkvezér és százharmincöt ismert munkásvezető expresszlevelet kapott, amely azonnal való elbocsátásukat közli velük. A felmondás miatt Tolnay József szakszervezeti titkár a hatóságok engedélyével négygyűlést hívott össze, amelyen a munkások igen nagy számban jelentek meg.

A gyűlésen kimondották, hogy a bányászok egytől-egyig szolidárisan elbocsátott társaikkal és mindaddig nem állnak munkába, amíg a bányai igazgatóság nem vonja vissza a felmondást.

A bányai igazgatóság részéről kijelentették, hogy kénytelenek voltak elbo-

csátani azokat, akik állandóan veszélyeztetették a termelés nyugodt rendjét. Tolnay József szakszervezeti titkár hangsúlyozta, a munkásság nem engedheti, hogy azok legyenek az áldozatok, akik társaik részére a nyolc százalékos munkabéremelést kiharcolták.

A pécsi bányászok tegnap reggel végrehajtották előző napi határozatukat.

Négyezer bányász nem szállt le a bányába, csak százharminckét keresztényszocialista bányász kezdte meg a munkát.

Ezek a délelőtti folyamán értekezletet tartottak a bányában és kimondották, hogy csatlakoznak a sztrájkhoz. Abba még belenyugodtak volna, hogy a tizenegy sztrájkvezér az igazgatóság elbocsátása, de a százharmincöt másik munkás elbocsátásába nem akarnak belenyugodni. A tanácskozás után a százharmincöt keresztényszocialista munkás el is hagyta a bányát.

Bornemisza Géza magyar iparügyi miniszter az újságírók előtt kijelentette, hogy a bányai igazgatóság

eredetileg ötszáz munkást akart elbocsátani, azonban a miniszter erélyes közbelépésére csak százharminchatot bocsátottak el. Az igazgatóság arra hivatkozik, hogy a nyolcszázalékos béremelés háromszázötvenezer pengő többletkiadást jelent és csak úgy tudja azt a munkásoknak megadni, ha elbocsátásokat fogantat.

Az iparügyi miniszter végül kijelentette, hogy nem hajlandó azoknak, akik a múlt héten társaikat éhségstrájkba hajszolták, büntetlenséget biztosítani.

Reméli, hogy ezt a munkásság józanabb része is bírálja és hamarosan abbahagyja az újabb sztrájkot. Tegnap délelőtti különben Pécsett tárgyalások indultak meg.

A bányatelepeken rend és nyugalom van. A hatóságok tapintatosan igyekeznek megnyugtani a felzúgott kedélyeket és maguk a bányászok vezetői is arra figyelmeztetik társaikat, hogy maradjanak csendesen. A főispán megígérte, hogy mindaddig gondoskodik az elbocsátott bányászok megélhetéséről, amíg azok elhelyezkedni tudnak.

Szakácsművészeti kiállítás a Magyar Házban

Vasárnap, március hó 7-én. Nyitva délelőtt 11 órától estig

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42.
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjjeli szolgálata

MÁRCIUS 2-án, kedden, a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben az Unirii-téren levő Weisz-gyógyszertár.

A II. kerületben a Traian-téren levő Kigyógyógyászati.

A III. kerületben a Miron Costin-utcában levő Merkle-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Bratianu-utcában levő Diana-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellian Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Nem félünk

a farkastól

nótázunk hetikén, de bezzeg megmásítanánk véleményünket azonnal, ha valahol kint a szabadban találkozánk vele a falu vagy a város határában, ami nem tartozik a lehetetlenségek közé. Ehségtől hajtvá felette közel merészkednek emberi lakhelyekhez. Olyan bátoroság tettet azonban még nemigen jegyzett fel a krónika, mint amelyet egy farkas Konstantinápolyban hajtott végre a napokban. A hatalmas ordas, hogy egy nem, a város szívéig jutott és ott, ahol a legnagyobb a forgalom, sétálgatott fül és alá az utca közepén. Viszont ő sem okozott különösebb riadalmat. A járókat egyáltalában nem ijesztette meg ez a különös látványosság. Azt hitték, hogy egy különösen kifejlett farkaskutya. A kutyanak nézett farkas pedig meglehetősen táplálkozott a Konstantinápoly utcáin elég bőségben található hulladékokon, majd egészen megbarátkozva a városi élettel, elindult egy kis délutáni szieszahelyet keresni. Erre legalkalmasabbnak a muzeumot találta. Nagy volt a meglepetés, amidőn a sétáját végző őt észrevette, hogy az egyik janicárt ábrázoló viaszfigurának hiányzik a prémes általvetője. Csakhamar megkerült a tolvaj. Az ordas volt, amely vackot készítve a ruhadarából, nyugodtan aludta rajta az igazak álmát. Csak ekkor ismerték fel, hogy nem kutya, hanem bizony farkas. Támadt is most izgalom, hatalmas lármá, zűrzavar, amit aztán a farkas arra használt föl, hogy meglógott és úgy eltűnt hamarosan, mint a pára.

Est a székeleyeknél

Tulajdonképpen így lehetne nevezni azt a Közművelődési Egyesület rendezésében lezajlott élvezetes előadást, amely szóval, szavalattal, táncsal, muzsikával az ősi székeley népiség eredeti gazdag jellegzetességeit bontakoztatta ki számunkra. Valóban mint ha csak az erdtől ölelt messzi falvak, hegyes-völgyes Erdély lelke költözött volna a Magyar Ház termének parlépésnyi dobogójára, ahogy tömör bugó hangszínekben felcsendültek a népi tisztaságukban megőrzött régesrég dalok, majd táncra perdültek a legények, lányok és egymástán következő a verbunkos, csürdöngölő, lassu és gyors forgó, végül a golyátánc. Hamisítatlan népművészet volt ez és akik adták, maga a nép, ünnepi viseletben, ünnepi kedvben. — ezek a máskülönbön naphosszat derekasan dolgozó szolgálólányok és szolgáló legények, akik mindtöbben jönnek ide a távoli Bánságba, hogy megkeressék a kenyerüket. De azért szívükben mégis csak hűvek maradnak, visszavágyódnak szűkebb hazájukba, ha vándorlásra is készítetik őket a távoli viszonyok.

Székey tárgyú költeményeket is hallhattunk. Péter János és Bereczky Sándor szavaltak, kitünő előadásukkal emelve az est sikerét. Desbordes Ernő viszont tréfákkal ragadta viharos tapsokra a közönséget. Pál György dr. a Magyar Párt főtitkára, aki a rendezésben is tevékeny részt vett, a székeleyekről tartott nagyszabású előadást, hatalmas

történelmi felkészültséggel világítva meg ennek az ősi népességnek utját, sokezer év kődös messziségeiből egészen máig. Ismertette a keletkezési elméletek összes kufforrásait, felsorakoztatta Attila népének legendáitól kezdve az összes adalékokat, a vitázó történeteket Hóman Bálintig, majd ismertette a föld és a vérvközösség mindenekelőtti uralkodó törvényét, bizonyítva, hogy ehhez az öntörvényhez való rendületlen ragaszkodás tette lehetővé a székey nép százsázalékos faji fennmaradásának csodáját. A székeyhelység szerepének széles történelmi freskóját kaptuk ebben az életeleven előadásban, egy elragadó tárgyú otthonosság ezernyi színében. Megismertük a hajdani rendi felosztódást, szokásokat, címeket, költészetet, építkezési stílust, rovásírást, láttuk a valóság mithikus kezdeteit, ahogy a szólásmondásban, kapumotívumokban még most is ott révedeznek a babilóniai astarte-kultusz babonás nap- és holdjegyet. Láttuk a multat és láttuk a jeleket, de bevilágított egy fénykéve a jövőbe is. Ez az előadás meggyőző, hogy amint eddig megmaradt, úgy nem fog elveszni a jövőben sem a nagyszerű székeység, amely szálfegyenesen állott meg az évezredek viharában. A közönség egy lélekemelő élmény emlékével távozott. A Közművelődési Egyesület és annak vezetője, Rudas Jenő tanár, büszke lehet ennek a kulturtevékenységnek eredményeire. (Flaneur.)

— Az evangélikus egyházközség Argay György főesperes és Wachsmann Alvin dr. világi felügyelő elnökelete alatt évi közgyűlést tartott. Argay György főesperes beszámolt az elmúlt év eseményeiről, Guggenberger Lajos egyházigazgató pedig a zárszámadásokat és a pénztárj jelentést terjesztette be. A bemutatott statisztikai adatok szerint az elmúlt évben az egyházközség tagjainak száma hetvennel apadt. Sajnálattal állapították meg, hogy egyesek egyáltalában nem tesznek eleget az egyházzal szemben adófizetési kötelezettségüknek, mások pedig csak részben. Új presbitereknek Bolgár Pált és Drottlof Andrászt választották meg. A közgyűlés Argay György főesperes zárómájával ért véget.

— Házasság. Fucás Ottó anyakönyvi tisztviselő házasságot kötött Nikolic Anna magántisztviselő-nővel.

— Megzavart fasciszta gyűlés. Belgrádban a Zbor című fasciszta alakulat gyűlést tartott, amelyen Ilotics fasciszta vezér nagy beszédet mondott. Háromszáz antifasciszta hatolt be a terebe és ott összeverekedett a gyűlés résztvevőivel. A verekedés során bezúrták a terem valamennyi ablakát.

— Magyar lányok irodalmi matinéja. A Magyar Leányegylet vasárnap délelőtt a Magyar Ház dísztermében sikerült és nagy közönség által látogatott irodalmi matiné rendezett. Haja Jdu Frigyes dr. Az asszonyok utja címen előadást tartott a különböző korok és nemzetek asszonyainak életéről. Bea mter René hangversenyénekessel Szakmáry Ilona zongorakisérete mellett operáciákat adott elő. Endre Károly három legújabb versét mutatta be, végül Dominich László szabadelőadásában összehasonlítást tett a középkori trubadurok és a mai — a nőkért dolgozó — férfiak között. A közönség az összes előadásokat tetszéssel fogadta és a szereplőket sok tapsal jutalmazta.

Olasz turistautlevélek hatvan napi érvénnyel. Ebben az esztendőben adnak ki először a Csehszlovákiába és Jugoszláviába utazók részére turista utlevéleket. Ezek az utlevélek június 1. és október 1. között kerülnek kiadásra. A turista utlevéleket, amelyeknek érvényessége hatvan napra terjed, a belügyminisztérium adja ki. Az utlevél illetéke kétszázötven lei turista bélyeg. Az utlevélek kiadása iránti kérvényeket a rendőrséghez kell betérjeszteni, ahonnan azokat a belügyminisztériumhoz továbbítják. A rendőrségi utlevélosztály közlése szerint, ha egy család — férj, feleség és tizenöt éven aluli gyermekek — közös utlevélet váltanak, egy mindannyiukat feltüntető közös utlevélet kell benyújtaniuk.

fejfájás ellen Beretvás parzilla!

— Olasz tábornok és miniszter pábaja. Lessono olasz földművelési ügyi miniszter az egyik újságban cikket írt, amelyben nem a leghízelgő módon nyilatkozik De Bono tábornok keletafrikai hadvezetéséről. A tábornok ezért párbajra hívta ki földművelésiügyi minisztert. Mussolini engedélyezte a párbajt, azonban azzal a feltétellel, hogy a lovagias ügy összes körülményeit becsületbírósági tisztázza.

— Nagy nyomdászbal. Jávor József igazgató védnöksége alatt, március hó 1-én, szombaton a Gyárudvarban lesz nagy nyomdászbal. A rendező bizottság mindent elkövet, hogy a bál kellemes, ugyanakkor szolid szórakozást nyújtson. Már maga a táncterem díszítése is olyan meglepetést fog nyújtani, amely eddig a Gyárudvarban nem volt látható. A tánczenét a kiváló Káló G. za-féle nép- és jazz-band zenekar fog szolgáltatni, melynek hangjai mellett, táncolók valószínűleg el fogják felejté mindennapi gondjaikat. Gondoskodtak arról is, hogy a Gyárudvar vendéglőse egy a konyháról, mint pimceből a legjobbat szolgálja fel mérsékelt árak mellett. Egyszóval a bál vendégei minden vonatkozásban meg fogják találni számításukat.

— Székhámos asszony letartóztatása. A fővárosi rendőrség különböző székhámoság miatt körözést adott ki. Boca Elza lugoji asszony ellen, ahonként jelentkezett a lugoji rendőrség, mert hajléktalan és nyomorog. Boca Elzát, aki számos székhámoságot követett el, átadják a fővárosi rendőrségnek.

TERMINUS - BÁL

márciusi műsorából kiemelkedő számok:

„De Mattiazzi“-duett
Royal Court Dancers Berlinből 4 élő kigyóval

„Bellás“-duett
Miss Constanța
Lotte Neumann

és több elsőrangú szólistáné

Katolikus magyar ifjuság, Krisztus, az Élet fejedelme hív minket!

Március hó 3, 4, 5 és 6-án.

Konferenciabeszédek lesznek: Leányoknak este 7 órakor a Belvárosi Plébániatemplomban. — Ifjaknak este 9 órakor a Dómban. Tartja: Timár Sándor, a modern apostol. Mutassuk meg, hogy vagyunk, élünk! Legyen ott mindenki! „Aki nincs velünk, az ellenünk“

— A Misszió hitvalló díszgyűlése szombaton este volt és erről már részletesen beszámoltunk. Az est egyik szereplője Lőrincz Olga volt, aki Pakots József gyönyörű versét szavalta olyan lendületesen és annyi előadói készséggel, hogy a közönség percekben keresztül ünnepelte. Lőrincz Olga egyik igéretes tehetsége a fiatal magyar leánymezedékeknek.

— A szépművészeti főiskola hallgatóinak bálja. A szépművészeti főiskola hallgatói szombaton, március 6-án este kilenc órakor a Ferdinand-teremben nagyszabású jelmezes bált rendeznek. A bál védnökségét Coman Augustin főpolgármester és Vlad Victor rector vállalták. A bálon művészi tombolatárgyak kerülnek kisorsolásra. Beléptidij személyenként 50 lei, családjegy 120 lei. A zenét a műegyetemi jazz szolgáltatja.

— Magyar kulturdélután Uisentesen. A Magyar Párt ifjúsági szakosztálya vasárnap délután a közeli Uisentes község gazdakörében nagy közönség előtt sikeresült kulturális délutánt rendezett. A gazdag műsor keretében Oberst Zoltán dr. az új ipartörvényről, Mihályfalvy Miklós dr. az új büntetőtörvénykönyvről, Gyűjdy István a tudóvsz elleni védekezésről tartott ismertető előadást, Dominich László pedig különböző időszerű kérdésekről beszélt. Desbordes Viktor Dani bá eseteinek tréfás előadásával, Benze József pedig szavallatával keltett nagy sikert. Az ifjúsági szavallókórus Péter János vezetésével Gyóni Géza és Ady Endre egy-egy költeményével keltett osztatlan tetszést. A vendéglátó uisentesiek a jól sikerült kulturdélutánért szeretettel minden jelével halmozták el az ifjakat.

— Ellentétes hírek Graziáni olasz tábornagy állapotáról. Graziáni olasz tábornagy, abesszin alkirály ellen — mint esmeretes — Addis Abeában merényletet követtek el. A tábornagy állapotát eddig az orvosok könnyűnek találták. Annál inkább kelt feltűnést párisi lapoknak Dzsibutiból keltezett távirata, amely szerint az alkirály állapotában váratlanul rosszabbodás állott volna be. Gránátzilánkok, amelyek a merénylet alkalmával tüdejébe jutottak, most seblázat idéztek elő. Ezzel szemben Addis Abeából hétfőn este olyan jelentés érkezett, amely szerint az alkirály állapotja egyre javul. A rosszabbodásról szóló hírek tulzottak voltak.

— Vese-, hólyag-, prostata- és véghelbajoknál reggelként éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz kiadós, hig ürülést és kielégítő emésztést eredményez, aminek következménye azután jóleső megkönnyebbülés szokott lenni. Az orvosok ajánlják.

— Gyilkos szerelmi dráma az utcaán. Bécs belvárosában vasárnap este forgalmas utcán véres szerelmi dráma játszódott le. Perotti Domenico, ötvenhat éves olasz gyarmatárú kereskedő agyonlőtte Goldreich Tivadart, bécsi ügyvéd harminnyolc éves feleségét. A felháborodott tömeg meg akarta lincselni a gyilkost, akit a rendőrök alig birtak megvédeni. Perotti a rendőrségen elmondotta, hogy Goldreichet három esztendő előtt ismerte meg Rómában és az ő kedvéért feleségével és nyolc gyermekével Bécsbe költözött, hogy mindig a közelében lehessen. Goldreiché, aki anyagilag teljesen tönkretette, most már szakítani akart vele és azért lötte agyon. Perotti rögtönítélő bíróság elé kerül. Perotti a rendőrségen elmondotta azt is, hogy az asszony megölése után öngyilkosságot akart elkövetni, azonban amikor a revolvert homlokához illesztette és a ravaszt megnyomta, a fegyver nem sült el. Megvizsgálták a revolvert és kiderült, hogy abban már nem volt több golyó.

Bánsági származású banktisztviselő karrierje. Budapestről jelentik, hogy a Nemzeti Hitelintézet igazgatójává Fehér Alajos eddigi cégvezetőt nevezték ki. Fehér Alajos mint néhai Fehér Alajos fűszerkereskedő fia, Timisoarán született és iskoláinak elvégzése után az itteni Első Takarékpénztár tisztviselője lett. Amikor Sztamorai János, aki az Első Takarékpénztár igazgatója volt, Budapestre került a Nemzeti Hitelintézet vezérigazgatói székébe, magával vitte fiatal munkatársát is, Fehér Alajos a magyar fővárosban szép karriert csinált, amelynek betöltése mostani igazgatói kinevezése. Számos rokona ma is városunkban él.

— A lugoji magyarság a városi választáson. A Magyar Párt lugoji tagozata a közel jövőben megtartandó városi választáson azon a listán szerepelteti a maga jelöltjeit, amelynek vezetője Biriescu György dr. jelenlegi polgármester. A magyar jelöltek Kókay Gyula és Gyenge Gyula.

— Elhunyt városi tisztviselő. Cihă Jolán városi tisztviselőnő huszonöt esztendőskorában vasárnap reggel meghalt. Nemrég vakbélműtétet hajtottak rajta végre és az utána bekövetkezett gennyesedés okozta halálát. Cihă Jolán négy év előtt került a városhoz, ahol mint védőnő a népielőltéti osztálynál dolgozott. Halálát gyászolja édesanyja, valamint nevelőapja, Lucichiu Gheorghe városi tisztviselő. Temetése tegnap délután ment végbe.

— Pletykaáradat az arad-timisoarai színháznál. A primadonna, a szubrett és a drámai hősnő házasságáról beszél a fáma. Hol a hatmillió főnyeremény és még számos más érdekes társadalmi és közgazdasági cikk Kócsy Jenő pompás riportlapja: „Ez Arad” most megjelent szenzációs „Ez Timisoara” képes különkiadásában. Propagandaára 10 lei.



"KÖSZÖNÖM, A 13. SZÁM KEDVENC SZÁMOM"

NE FELEJTSE EL,

hogy a 13. sorsjáték sorsjegyeit már árulják

Ha zsebében van EGY SORSJEGY, bizonyos lehet afélől, hogy álmai meg fognak valósulni. Az a 200 lei havonta, amelyet a sorsjegyéért ad, a megálmódott házcsoka gazdjává teheti és örökre megszabadítja a házbér rémétől.

AZ I. OSZTÁLY
HUZÁSA
MÁRCIUS 15-én.
A 13. SORSJÁTÉK



AZ ÁLLÁM
SORSJÁTÉK

A hazugság bajnokai

A hazugság bajnokai foglalnak helyet egy amerikai klubban, amely azzal a céllal alakult, hogy tagjait ügyes föllentésekkel mulattassák egymást. Legutóbb ismét volt ilyen hazugsági verseny és az volt a feladat, hogy a hidegrel kapcsolatosan ki tud nagyobb hazudni. Huszan hazudoztak és ezek közül négyen vitték el a díjat, a jutalom egy-egy közönséges, kopott tollseprő volt, amelyről azt hazudták, hogy palmaág.

Az első ezeket mondta:

— Kora reggel kint sétáltam a parkban. Rettenő hideg volt. A hó térdig ért. A park tavát jégpáncél borította. A fákön zuzmára volt. Unatkoztam és elővettem hegedűmet, hogy szórakozzak. Hegedűltem, de egyetlen hang sem hallatszott. Eljátszottam néhány nótát, de mivel továbbra sem hallatszott egyetlen hang, hát abbahagytam. Az történt ugyanis, hogy a nagy hidegben minden hang befagyott. Délben ujra a parkba mentem, mert váratlanul felengedett a hideg és kisütött a nap. Egyszerre csak hegedűszót hallottam, ugyanazokat a nótákat, amelyeket reggel játszottam. Körülnéztem, de sehol nem láttam hegedűst. Vég-

— Hare egy baptista prédikátor és a hívek egy tábora között. Oradeán évek óta adáz hare folyik Bordás István baptista prédikátor és a baptista gyülekezet egyik tábora között. A harcot röpiratokkal és feljelentésekkel folytatják. Bordás István prédikátort most ellenfeleinek örmőre letartóztatták. A letartóztatás oka hír szerint Bordás egyik prédikációjára vezethető vissza.

— Beretvás pastilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja.

re rájöttem, hogy a reggel befagyott hangok felengedtek.

A második diányertes ezt mesélte: — A nagy hidegben fenyőfát akartam hazavinni fűtésre. Fűrészeltem a fát, amely nagyon vastag volt, így hát alaposan megizzadtam. A fűrészt átjött a fa másik oldalán, de a fenyőfa mégsem dőlt el. Az történt ugyanis, hogy izzadságom ráhullott a fára és azt olyan erős jéggyűrűvel vontta be, hogy nem dőlt el.

A harmadik győztes föllentése: — Reggel a konyhaajtóban állottam, hogy az udvarra öntsek egy vödör vizet. A víz a levegőben jégtömbbé fagyott, ráesett arra baktató disznómra és agyonütötte.

A negyedik hazug így szólt: — A kemény hidegben erdőn mentem keresztül. Egyszerre csak szemben állott velem egy rettenő nagy medve. Biztos voltam, hogy szétmarcangol. Mikor már csak két lépésnyire volt tőlem, annyira remegtem, hogy szemébe köptem. A köpés, amely számból teljes erővel fröcsesent ki, a levegőben golyóvá fagyott, behatolt a medve szemébe, a szeméből az agyába és megölte. Így menekültem meg a biztos haláltól.

— A kikoszarzott kéro bosszuja. Belgrádban Stefanovics Tamás huszonnyolc éves fényképész beleszeretett Szaulics Ilonka tizennyolc esztendőskor szabadkai származású leányba. Feleségül kérte a leányt, aki azonban kikoszarozta. Stefanovicsot ez annyira kihozta a sodrából, hogy éles késsel leszurta szerelmesét, utána pedig szublimátot ivott. A leány néhány óra múlva a kórházban meghalt, a fiatalember állapota nem életveszélyes.

* Loris Péter: Német sors. Ilyen címen jelenik meg március hónapban I. Péter, a Landbote szerkesztőjének n. nye, amelyben a bánsági svábok vánszásának történetét írja meg a Balkán Szinesen és vonzó előadásban lemondazokat a nehézségeket, melyek zött ezek a települések történetek és a dozatokat, melyeket ezek a település mindazokat a nehézségeket, melyek zött ezek a települések történetek és a dozatokat, melyeket ezek a település füzve hatvan lei, kötve pedig száze leibe kerül majd könyvárujai forgabban. Aki már most megrendelik a Landbote kiadóhivatalában, ötven, illetve leleirt kapják, amiből még a portókölgek járulnak

Mozi

MOZIK MŰSORA:
Kedd, március 2.

Apollo-mozi: Boccaccio,
Capitol-mozi: A kis lord,
Tivoli-mozi: Asszony a hadihajón.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

F. I. Sannicolaul Mare. Az apari me-lyek és gyarak egészségügyi engedél-ről és illetekeiről az 1927. évi közeg-ségügyi törvény intézkedik. A közeg- zán őrzött hivatalos lapban jelent re Végrehajtására azonban csak most ká a sor.



Crystallin és Tropic a legmodern Az egész világ bizalmát bírja, n- minőségileg pótolhatatlan. Ne fog- jon el „OLLA” helyett silány u- zatokat.

KÖZGAZDASÁG

Tizenhárom osztálya lesz a patenta fixának

Értük már, hogy a pénzügyminis-
ter a parlament elé vitte a patenta
kiterjesztésére vonatkozó tör-
vényjavaslatot, amely a jövedelmi
osztályok számának kibővítését mond-
ja ki. Az eddigi tíz osztály helyett tíz-
három osztály lesz. A tizenegyedik
osztályba tartoznak azok a kereske-
delők, akiknek évi jövedelme 150—200
ezer lejt között mozog, a tizenkettedik
osztályba sorozzák azokat, akiknek évi
jövedelme 200—250 ezer lejt tesz ki,
a tizenharmadik osztályba soroz-

zák azokat, akiknek jövedelme éven-
ként 250—300 ezer lejt tesz ki. A tizen-
egyedik osztályba tartozók évenként
20.000 lejt adót fizetnek, a tizenkette-
dik osztály évi adója 26.000 lejt, míg az
utolsó osztály évi adója 32.000 lejt.
Ezen újabb osztályba tartozó kereske-
delők adóját is három évre fogják meg-
állapítani. Újítást jelent továbbá az
is, hogy a kereskedők és iparosok osz-
tályozását nem a megyei bizottságok,
hanem a rendes adókievítő bizottságok
fogják végezni.

A házbérekönyveket a jövőben ország terhe mellett szabályszerűen fel kell bélyegezni

Háztulajdonosok egyesülete Ger-
govits Sándor nyugalmazott
előnöklete alatt most tartotta
évi közgyűlését. Az igazgatóság
előzetesét Kisfaludy Ferenc dr.
előzette elő. A jelentés foglalkozott
a lakóközösségek állami házbérekülön-
bözésével és az egyesület vezetői
utalt arra, hogy amíg az 1935.
évi törvény fennmaradt külön-
bözések felét kifizették, úgy az 1934. évről
maradó követelések kifizetése is
megkezdődött. Megemlítette a
közvetlen adó és a vadul comercial kérdés
mellyet a háztulajdonosok, szabad
alkalmazási joguk megszorítására
muló kísérletnek vesznek. Rámu-
tatt a vezetőség arra is, hogy a ház-
tulajdonosok egyesülete tiltakozott a
szabadalkalmazási városi póttulaj-
donosok ellen, mert azt alkotmányellen-
esnek találta. Az erre vonatkozó per-
missziók elé került. Ugy az
igazgatóság jelentését, mint a Bőszi-
n által felolvasott pénztári jelen-
és Prunkl Ferenc ellenőri je-
sését a közgyűlés tudomásul vette.
Után megadták a vezetőségnek a
törvényt és megválasztották az
igazgatóságot. Elnök Cioban Pompi-
dr., igazgató Mrazek Viktor dr.,
előadó Bőszi István, ellenőrök
Prunkl Ferenc és Izsák Imre.
Közgyűlési kerületi elnököket és ötven
tagot választmányt alakítottak. Az

egyhangulag megejtett választások
után Junkert Mátyás dr. az egye-
sület ügyésze ismertette a háztulaj-
donosok legfontosabb problémáit.
Utalt arra, hogy a házbérfizetések
nyugtatója már régóta bélyegköteles,
akár nyugták, akár pedig házbér-
könyvecskében történik. Tízezer
leig három okmánybélyeg és két lejt
repülőbélyeg használata kötelező. A
pénzügyigazgatóság a jövőben bírsá-
got fog kiróni, ha a házbérekönyveket
nem bélyegezik fel kellően. Arra a
kérdésre, hogy kötelező-e a házbér-
könyvecske, az egyesületi ügyész nem-
mel válaszolt. A lakók kimutatásának
kötelező benyújtásáról szólva kijelen-
tette, hogy ezzel a háztulajdonosok
díjtalan adótisztviselei a pénzügy-
igazgatóságnak, mert ezek a kimuta-
tások adóellenőrzés céljaira szolgál-
nak, Junkert Mátyás dr. indítványá-
na a közgyűlés határozati javaslatot
fogadott el, amely szerint mozgalmat
kezdemenyveznek annak a törvényszak-
sznak a hatályon kívül való helyezé-
sére, amelynek alapján a háztulajdo-
nosok pénzügyi közegeként lehet fel-
használni. Csatlakozásra szólították fel
a testvéregyesületeket is. A közgyűlés
végül elhatározta, hogy az egyesület
eljár a pénzügyigazgatóságnál a bír-
ságok törlése, illetve kegyelmi rende-
let kieszikölése érdekében.

AVUL A PENZÜGYI HELYZET. A
Munkácsi című fővárosi lap cikket közöl
a közgazdasági és pénzügyi piacon, valamint
a pénzügyi terén mutatkozó bizalomról és
utalt arra, hogy a pénzügyi helyzetnek
a betétek összege meghaladja a tizen-
három milliárd lejt.

A magántisztviselők kívánságai. A
magántisztviselők országos szövetsége
Bucurestiben kongresszust tartott,
melyen a szövetség ötvenhat főtagja
röviden megvitte magát az ország minden
széleiről. A tárgysorozat főpontjai kö-
vetkeznek: a vasárnapi munkaszüneti
nap, rendelkezéseinek betartása. Köve-
zőként, hogy minden megye székhelyén
munkabírósgot állítsanak fel, a szak-

kamarákról szóló törvényt módosítsák
és azzal lehetővé tegyék a magántiszt-
viselők érdekeinek hathatósabb védel-
mét. Azt a kívánságukat is kifejezték,
hogy a munkanélküliek segélyezését
a munkakamarák intézzék. Végül
hangsúlyozták, hogy a magántisztvisel-
ők tervezett nyugdíjalapjának teljes
autonómia van szükségére.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első
szám a vételt, a másik az eladást jelenti)
Francia frank 5—5,50, svájci frank 22—
23,75, angol font 495—500, olasz lira 5,20—
5,30, dollár 99,50—100, belga 16,50—17,
holland forint 52—55, cseh korona 4,50—5
osztrák schilling 23,50—24,50, pengő 25—
28, német márká 41—42, dinár 2,90—3,05,
lejt 0,90—1,10, zloty 18,75—19,50.

**A PENZÜGYMINISZTER ALÁÍRTA A PÁRISI HITELEZŐKEL A MEG-
EGYEZÉST.** Fővárosi jelentés szerint
Cianciov pénzügyminiszter tegnap
Párisban aláírta a külföldi hitelezőkkel
kötött egyezményt, amely évenként körül-
belül egy milliárd hétszáz millió lejt meg-
takarítását teszi lehetővé. Ezt az össze-
get az ország belső szükségletére fordít-
ják. Cianciov pénzügyminiszter csütörtök-
ön érkezik vissza Bucurestibe, hogy
résztvegyen a kamara pénzügyi bizottsá-
gának ülésén.

Valuták magánárfolyama. (Az első
szám a vételt, a másik az eladást jelenti).
Francia frank 9,90—10,10, svájci frank
42,50—43,50, dollár 179—180, angol font
919—925, olasz lira 820—840, osztrák
schilling 33,50—33,75, magyar pengő 34—
34,50, dinár 3,70—3,80, cseh korona 5,90—
6,20, német márká 41—42, Napoleon arany
1250—1260, arany font 1550—1560.

**A szabadforgalmi devizák piacán a kö-
vetkező árfolyamok voltak:** német márká
37,10—37,30, dracma 0,85—0,90, cseh
korona 4,60—4,75, olasz lira 6,20—6,50.

Mindenütt esik a buza ára. A buza vi-
lággpiaci ára az utóbbi időben majdnem
husz százalékkal csökkent. Ennek megfe-
lelően estek az árak a belföldi piacon is.
A constantai piacon a buza ára vagonon-
ként ötvenkétezer leire süllyedt. Ennek ki-
hatása volt a bányai gabonapiacra is,
mert az árak itt is csökkentek. A buza
irányzata igen launyha és megfelelő ke-
relet hiányában az üzleti forgalom
megsappant. A piaci árak a követke-

Hallucinációk

Évezredek óta beleringatta magát az
emberiség abba a tudatba, hogy abszolút
értékű véleményt alkothat magának mi-
benlétéről és a természet törvényeiről.
Eppen a tudomány fejlődése és a termé-
szet nagyságának felismerése kényszerít-
ett bennünket a legutóbbi időkben arra
a szerénységre és alázatosságra, hogy
valljuk be, miszerint minden eddigi tu-
dásunk eltörpül ahhoz képest, amit még
nem tudunk.

Most is az utóbbi évek során a világhí-
rű amerikai „GASTRO-D”, amely Ame-
rikában egy növény felfedezése foly-
tán jött forgalomba — ami a szenvedő
emberiségnek felbecsülhetetlen kincsét
jelent — be lett bizonyítva, hogy régi
gyógyíthatatlannak vélt gyomor-, bél-,
epe-, vese- és májbetegedéseknél
olyan eredményeket ért el ezzel a
gyógyszerrel, amelynek szociális értéke
az emberiségre minden várakozást felül-
múlt.

„GASTRO-D” kapható gyógyszerárak-
ban és drogériákban, vagy megrendelhető
130— lejt utánvét mellett Császár E.
gyógyszertárában, Bucuresti, Calea Vic-
toriei 124.

zók: buza 78 kilós 400 lejt, 79—80 kilós
305 lejt, tengeri 255, zab 300, takamány-
árpa 280, tavaszi árpa 320, korpá 260, mu-
harmag 400, napraforgómag 340, tökmag
750—780, cirok 240, kismalmi liszt a
30—70-es beosztásból 780, nagymalmi liszt
800 lejt százkilónként. A lucernamag 34 lejt
a löheremag 26 lejt kilónként.

Sportesemények

Gyengén szerepeltek csapataink a nemzeti bajnokság tavaszi fordulójának első mérkőzésein

Vasárnap kezdődött a nemzeti baj-
nokság A) ligájának tavaszi forduló-
ja. Városunkban a Ripensia—Chine-
zul-Ilisa mérkőzést bonyolították le,
amelyet a Ripensia 3:1 (1:1) arány-
ban megnyert. A bajnokcsapat csak
a második félidőben melegedett bele
a játékba, amikor ellenfele vissza-
esett. A lila-kék csapatában csak a
védelem felelt meg, a csatársor vi-
szont tehetetlen volt. Általában a
mérkőzés alatta maradt a várakozás-
nak, mert egyik csapat sem nyújtotta
azt a teljesítményt, amelyet a közön-
ség elvárt.

Aradon
az AMEFA csapata 4:0 (1:0) arány-
ban biztosan győzött a fővárosi Uni-
rea-Tricolor ellen, mely gyengén ját-
szott.

BARATSAGOS MÉRKŐZÉSEK
A CAMT csapata az Electrica együtte-
sével játszott és 1:0 arányban győzött. A
munkás atléták csapatának csatársora
nehezen tudott megbirkózni a villamos
csapat védelmével. A Banatul együttese
3:0 arányu győzelmet aratott a Galvani
ellen, a Freidorf 8:0 arányu győzelmet
ért el a Victoria ellen, míg a Fratelia
5:3-ra győzte le a Vultur együttesét.

AZ ATLETIKAI LIGA UJ VEZETŐSÉGE
Az atlétikai liga most tartotta meg
közgyűlését, amelyen új vezetőséget vá-
lasztottak. A központ a liga élére Vel-
ceanu Zenot nevezte ki, aki a követ-
kező tagokat ajánlotta kinevezésre: Vuia
Traian, Gaberdeen György és Kappler
Jenő dr. A közgyűlés a következő tago-
kat választotta meg: Roja (UDR), Zoiade
(Politechnica), Enescu, Ellenőrök: Kozo-
vics Bde (CAMT), Kappler Mátyás (Re-

Oradean
meglepetést szereztek a clujji Victoria
fiatal játékosai. A clujji csapat ugyan-
is otthonában győzte le a CAO csapa-
tát, amelynek játékosai a kimerítő tu-
ra után fáradtan mozogtak. A Victo-
ria igazalmas harc után 4:2 (3:1)
arányban győzött.

Clujon
az aradi Gloria vendégszerepelt és
nagy küzdelem után 2:1 (0:1) arány-
ban legyőzte az Universtitatea együt-
tesét.

Bucurestiben
a Venus kitünő formában levő csapa-
ta 6:0 (1:0)-ra győzött a Juventus el-
len, míg az F. C. Rapid csapata 4:2
(3:0) arányu vereséget mért az ora-
deai Crisana csapatára.

cas) és Jäger (Rapid). Belu Eugen dr.,
aki öt éven keresztül vezette a liga
ügyeit, a közgyűlés érdemei elismeréséül
tisztelőbeli elnöknek választotta meg.

VIDÉKI EREDMÉNYEK
Resitan az UDR csapata nagy harc
után legyőzte 4:3 (3:2) eredménnyel a la-
goji Vulturit, míg a resitai munkásca-
pat a CFR ellen győzött 4:3 (3:1) er-
edménnyel, Jimbólián a következő: Boos-
város—Budai 6:1 (5:1), Booskai—Phobus
2:0 (0:0), Nemzeti—Elektromos 3:1 (0:1),
Kispest—III. kerületi FC 2:0 (2:0).

A MAGYAR NEMZETI BAJNOKSÁG MEGLEPETESE
A magyar nemzeti bajnokság meglepe-
tése a Hungaria győzelme volt, amely
3:1 arányban legyőzte az Ujpest csapatát.
A többi eredmény a következő: Ferenc-
város—Budai 6:1 (5:1), Booskai—Phobus
2:0 (0:0), Nemzeti—Elektromos 3:1 (0:1),
Kispest—III. kerületi FC 2:0 (2:0).

Rádió

KEDD, MÁRCIUS 2.
BUCURESTI.

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Hanglemezek.
13.25: Sport.
13.40: Hanglemezek.
14.15: Hírek.
14.30: Hanglemezek.
15: Hírek.
16.45: Előadás.
18: Lemezek.
19: Időszertű anyag.
19.10: Lemezek.
20: Felolvasás.
20.20: Gítárverseney.
20.55: Ének.
21.15: Felolvasás.
21.30: Szimfónikus hangverseny.
23.10: Szórakoztató zene.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Cigányzene. 13.30: Hírek. 14.30: Albert Ferenc hegedűl, Eördög János fuvolázik. 15.40: Hírek. 17.10: Asszonyoknak. 18: „Szótlan hadibajtársak”. Előadás. 18.25: Hanglemezek. 19.35: „Amerika védelmében”. Előadás. 20.05: Berzsenyi

László dr. és Villax István dr. kétzongorán magyar nótákat játszanak. 20.35: „A rekedtségéről”. Előadás. 21.10: Operettelőadás a Szegei Városi Színházból: „Ninon szerelme”. 22.15: Hírek. 23.45: Hírek. 24.15: Öreg primások zenekara. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 18.50: Mezőgazdasági félóra. 20.05: Francia nyelvtanítás. 21.10: Előadás. 21.40: A rádió szalózenekara. 23.10: Hírek. 23.25: Hanglemezek.
BÉCS. 20.10: Házi zene. 20.25: Operaelőadás. 23.20: Bécsi zene.
BELGRÁD. 20.50: Lemezek. 22.30: Nép-dalok. 23.20: A rádió zenekara.
MILÁNÓ. 18.15: Hegedűjáték. 21.40: Vegyes zene. 22: Verdi: Nabuco opera.
VARSÓ. 18.15: Hegedű és zongoraszonáta. 18.35: Lemezek. 19.20: Hangverseny. 21.15: Szimfónikus hangverseny. 23.45:

SZERDA, MÁRCIUS 3.
BUCURESTI.

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Hanglemezek.
13.25: Sport hírek.
13.40: Gramofon zene.
14.15: Hírek.
14.30: Gramofon zene.
15: Hírek.
16.45: Előadás.
18: Lemezek.
19.10: A rádiózenekar hangversenye.

20: Felolvasás.
20.20: A zene folytatása.
21.20: Felolvasás.
21.30: Theodorescu Alexandru hegedűl.
22.10: Basarab Elena énekel.
23.45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.30: A rádió szalózenekara. 15.40: Hírek. 17.15: Diákfélóra. 18: „Egy nagy baritonista tragédiája”. Visszaemlékezés. 18.30: Cigányzene. 19.20: „A takarékos konyhai tüzelőszergazdálkodás”. Előadás. 19.40: Helmi Eimer északnémet népdalok. 20.15: Gál Gyula klasszikus előadóstje. 21: Engel Iván Beethoven műveket zongorázik. 21.40: Kültügyi nevezet. 21.55: Hírek. 22.15: Cigányzene. 23: Az operabáz tagjaiból alakult zenekar. 23.30: Időjárásjelentés. 24.30: Táncelemezek. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 19.10: Előadás. 19.40: Olasz nyelvtanítás. 20.15: Táncelemezek. 21.05: Előadás.

BÉCS. 21.05: Zenekari hangverseny énekkel. 23.20: Vonósnégyes. 24: Lemezek.
BELGRÁD. 20.50: Zongorajáték. 21.20: Lemezek. 22.30: Táncczene. 23.20: Négyes.
RÓMA. 21.40: Vegyes zene. 22: Opera, utána tánczene.
VARSÓ. 20.20: Lemezek. 20.55: Lemezek.

Magyar
könyvújdonságok

Földi: Század legszebb asszonya.
Zilahy: A fegyverek visszazéne.
Traven: Taliga.
Ehrenburg: 13 Pipa.
Lányi: Opera kalauz.
Dreiser: Zseniális ember.
Hunyadi: Vöröslámpás ház.
Passuth: Eurazia.
Zweig: Harc egy gondolat körül.
Illyés: Petőfi.
Dekobra: Vágyak börtöne.
Baum Vicky: Karier.

Kaphatók:

CULTURA könyvkereskedés
Timisoara, IV., Bv. Carol 16
Telefon: 15-07.

22: Chopin-est. 22.45: Könnyű zene.
Táncczene. 24: A kis rádiózenekar.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés – leggyorsabb eredmény

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Álláskeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelég hirdetések emé a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jeléggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felveszker.: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu II, ker.: Kardos-traffic, Piața Traian és Str. Mercur sar IV ker.: March-traffic, Piața Kúttl. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Nőiszabó

jól képzett segédet felvesz a nődivatüzletben. III, Timotei Cipariu I. Reformátusház. (328)

Lakás

Szép üzlethelyiség

sarokházban, azonnal kiadó I, Str. Mercy 4. (292)

2 szobás

fürdőszobás lakás, május 1-re kiadó. Alkalmatlant tartó kizárva. Cimeket „Csendes lakó” jelégére kérek. (329)

3 szobás

déli fekvésű I. emeleti lakás, a Doja-tér közelében kerestetik május 1-re. Cimeket a kiadóba kérem leadni. (330)

2 szobás

központi lakás, kiadó. Str. Marasesti 14. I., házfalajdonosnál. (327)

Gazeta

Restauratorilor și Hotelierilor
Vendéglősök és Szállodások
Lapja

TIMISOARA I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán

Adás-vétel

Nagy házhely

a központban, sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: II. ker., Str. Pestalozzi 8 szám. földszint. (281)

Nagy ebédlőasztal

6 drb székekkel, olcsón eladó. Cim a kiadóban. (183)

Ebédlőkredenc

és egy nagy tükrös trüfő olcsón eladó. Cim a kiadóban. (184)

Törött aranyat

aranyfogakat, ezüstöt és zálogjegyeket mindenkinél magasabb áron vásárol „Ora Fixa”, IV., Str. I. C. Brătianu 31. (462)



Fordító-irodám

I., Piața Brătianu 2 sz. alatt (a Déli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig is olcsón váltalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás-tanár, Bucuresti és Timisoara város volt első fordítója.

Ha szép akar lenni

Használjon KOLKA-léle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant és liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sas”-oz” I. Piața I. C. Brătianu

Gépöntést, komerzöntést és mindentérezet

legmagasabb napi áron vesszünk. Fratii Friedrich Telefon 950. (495)

Különféle

Sorsjegyek

a román állami osztályországját első osztályhoz kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező March-trafficban, Timisoara, Piața Kúttl No. 1. Diszkrétívó biztosítva. Sorsjegyek árai: Nyeged 200.- lei, fél 400.- lei, egész 800.- lei. Vidékre pénz előre való beküldése plus 8.- lei portó melléklése mellett küldök. Eddig több milliót fizettem ki szerencsés vevőimnek. (290)

Harisnyya-szemfelszedést

nagy gyakorlattal, olcsón vállalkozok kerület. Str. Gh. Asachi 21. Papp reskedéssel szemben.

„EIERNA“

Temetkezési Segélyegyesület
Timisoara

Meghívó

Ezennel tisztelettel meghívjuk b. jainkat a t. év március hó 14-én, déli 10 órakor az egyleti helyiségben, Timisoara III., Str. Băncoaneanu 32. sz. a. tartozású helyiségben.

3. évi rendes közgyűlés

Tárgysorozat:

1. Megnyitás 2. Igazgatósági jelentés 3. Pénztári jelentés és mérleg 1936. 31-ével. 4. A felügyelő-bizottság jelentés 5. Esetleges indítványok, melyek az új szabályok 24. §-a értelmében 8 nappal közgyűlés előtt az egylet vezetőség irásiban benyújtandók.

Amennyiben a közgyűlés a fenti pon határozatképtelen volna, úgy az március 21-én, ugyanazon helyen és ben azonos tárgysorozattal lesz megtartva, amikor is az a megjelent tagok száma tekintet nélkül határozatképes.

Az igazgatók

Még sokszorozza keresetét, ha a
Növényvédelem és Kertészet

tanácsai alapján kezeli
gyümölcsösét, kertjét,
szőlőjét, gazdaságát.

Kedvezményes szakkönyv az elői zetőknek:
Aki előfizet a Növényvédelemre alább

Előfizetési árak (mindket lapra együtt):	
negyedévre	100 lei
félévre	200 lei
egész évre	400 lei

4 könyvet

Horn: Gyümölcsstak nyesése – Urbányi: Gyümölcsstak betegségei – Jécsai: Hogyan készítsük el vragos kertünket – Sántha: Szőlő kártevői, önköltségi áron 80 lejért kapiják

Még ma kérjen ingyen mutatványszámot (5 lej bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HÍRLAP kiadóhivatalától, Timisoara. Előfizetési megrendelését azonnal elintézzük

